

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30625233 | | | | | | | | | |
|---|--|--|---|--|---|--|--|---|--|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden. | Installations should only be carried out by qualified specialists. | Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés. | Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati. | Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten. | Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados. | Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci. | Montažu trebaju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci. | Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki. | A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik. |
| Stellen Sie sicher, dass der Untergrund, auf dem das Gartentor installiert wird, stabil, eben und gut verdichtet ist, um ein Verziehen oder Verkanten des Tores zu verhindern. | Make sure that the surface on which the garden gate is installed is stable, level and well compacted to prevent the gate from warping or jamming. | Assurez-vous que la surface sur laquelle le portail de jardin est installé est stable, de niveau et bien compactée pour éviter que le portail ne se déforme ou ne bascule. | Assicurarsi che la superficie su cui è installato il cancello da giardino sia stabile, piana e ben compattata per evitare che il cancello si deformi o si inclini. | Zorg ervoor dat de ondergrond waarop het tuinhek wordt geïnstalleerd stabiel, vlak en goed verdicht is om te voorkomen dat het hek kromtrekt of kantelt. | Asegúrese de que la superficie sobre la que se instala la puerta del jardín sea estable, nivelada y bien compactada para evitar que la puerta se deforme o se incline. | Ujistěte se, že povrch, na kterém je zahradní brána instalována, je stabilní, rovný a dobře zhutněný, aby se brána nezkroutila nebo nenaklonila. | Uvjerite se da je površina na koju su postavljena vrtna vrata stabilna, ravna i dobro zbijena kako bi se spriječilo krivljenje ili naginjanje vrata. | Uvjerite se da je površina na koju su postavljena vrtna vrata stabilna, ravna i dobro zbijena kako bi se spriječilo krivljenje ili naginjanje vrata. | Győződjön meg arról, hogy a felület, amelyre a kerti kaput felszerelik, stabil, vízszintes és jól tömörített legyen, hogy megakadályozza a kapu meghajlását vagy dőlését. |
| Behandeln Sie das Holz des Gartentors regelmäßig mit geeigneten Holzschutzmitteln, um es vor Feuchtigkeit, Schimmelbildung, Insektenbefall und UV-Strahlung zu schützen. | Treat the wood of the garden gate regularly with suitable wood preservatives to protect it from moisture, mold, insect infestation and UV radiation. | Traitez régulièrement le bois du portail de jardin avec des produits de protection du bois appropriés pour le protéger de l'humidité, des moisissures, des insectes et des rayons UV. | Trattare regolarmente il legno del cancello da giardino con idonei preservanti per legno per proteggerlo da umidità, muffe, infestazioni di insetti e raggi UV. | Behandel het hout van het tuinhek regelmatig met geschikte houtbeschermingsmid delen om het te beschermen tegen vocht, schimmels, insectenplagen en UV-straling. | Trate periódicamente la madera de la puerta del jardín con conservantes de madera adecuados para protegerla de la humedad, el moho, los insectos y la radiación ultravioleta. | Dřevo zahradní brány pravidelně ošetřujte vhodnými prostředky na ochranu dřeva, které je ochrání před vlhkostí, plísněmi, napadením hmyzem a UV zářením. | Drvo vrtnih vrata redovito tretirajte odgovarajućim sredstvima za zaštitu drva kako biste ga zaštitili od vlage, plijesni, insekata i UV zračenja. | Drvo vrtnih vrata redovito tretirajte odgovarajućim sredstvima za zaštitu drva kako biste ga zaštitili od vlage, plijesni, insekata i UV zračenja. | A kertkapu faanyagát rendszeresen kezelje megfelelő favédő szerekkel, hogy megvédje a nedvességtől, a penésztől, a rovarfertőzéstől és az UV sugárzástól. |
| Stellen Sie sicher, dass das Gartentor mit einem sicheren Verschlusssystem ausgestattet ist, um den Zugang von Kindern und Haustieren zu kontrollieren und Unfälle zu verhindern. | Make sure the garden gate is equipped with a secure locking system to control access by children and pets and prevent accidents. | Assurez-vous que le portail du jardin est équipé d'un système de verrouillage sécurisé pour contrôler l'accès des enfants et des animaux domestiques et éviter les accidents. | Assicurati che il cancello del giardino sia dotato di un sistema di chiusura sicuro per controllare l'accesso di bambini e animali domestici e prevenire incidenti. | Zorg ervoor dat het tuinhek is uitgerust met een veilig vergrendelingssysteem om de toegang van kinderen en huisdieren te controleren en ongelukken te voorkomen. | Asegúrese de que la puerta del jardín esté equipada con un sistema de bloqueo seguro para controlar el acceso de niños y mascotas y evitar accidentes. | Ujistěte se, že zahradní brána je vybavena bezpečným uzamykacím systémem pro kontrolu přístupu dětí a domácích zvířat a prevenci nehod. | Provjerite jesu li vrtna vrata opremljena sigurnim sustavom zaključavanja za kontrolu pristupa djece i kućnih ljubimaca i sprječavanje nezgoda. | Provjerite jesu li vrtna vrata opremljena sigurnim sustavom zaključavanja za kontrolu pristupa djece i kućnih ljubimaca i sprječavanje nezgoda. | Győződjön meg arról, hogy a kertkapu biztonságos zárrendszerrel van felszerelve, amely szabályozza a gyermekek és háziállatok hozzáférését, és megakadályozza a baleseteket. |
| Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen. | Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists. | Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés. | Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati. | Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten. | Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados. | Údržbu a opravy nechte provádět pouze autorizovanými odborníky. | Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe. | Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblaščeni strokovnjaki. | A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el. |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the | Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny | Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt |

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30625233 | | | | | | | | | |
|---|---|--|---|---|--|--|---|--|---|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki | A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne |
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten. | Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities. | Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites. | Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali. | Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens. | ¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas. | Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi. | Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti. | Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi. | Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől. |